

## 作者簡介

徐亞娟，國家圖書館副研究館員，中國社會科學院世界歷史所博士後，中外關係史學會理事，專司西文善本古籍整理及古籍數字化相關工作，精於西文善本古籍鑒定。主要研究方向為中外關係史、西文善本版本學、少數民族文學，曾發表《乾嘉之際英人的中國經驗——以馬戛爾尼使團成員的「中國著述」為中心》、《揄揚與貶抑——明清之際英國學人的中國觀》、《龍母傳說中的壯民族文化因子》等多篇學術論文，承擔了《羌族釋比及釋比文化研究》等多項省部級科研項目，出版《羌族釋比唱經》等成果。

## 提 要

龍母傳說起源於西江流域，從先秦遠古流傳至今，在全國多個地域廣泛承傳且意義深遠。龍母信仰更是影響香港、澳門和東南亞地區。本書以發端於西江流域的龍母傳說為研究對象，通過多側面、多視角的考證，引導人們對龍母傳說的發端、嬗變和影響情況進行本真的認識，這是本課題立意所在。

筆者借鑒中西學界前賢和時彥的傳說學研究成果，運用文獻考證的方法，力圖從口頭傳統和書寫傳統、文本與過程交互影響的層面，分析西江流域龍母傳說的嬗變軌跡；結合大量的田野資料和考古發現，筆者將西江流域龍母傳說的遷播分為原生態掘尾蛇傳說和次生態掘尾龍傳說兩個階段，並以此為個案，探討田野作業和文本分析相結合的傳說研究方法，展望當代口頭文化遺產的發展前景。

龍母傳說是一個既與歷史又與現實緊密相聯的動態研究對象，對西江流域各民族的社會生活和民俗文化有著極為廣泛深刻的影響，其中蘊藏著豐富多彩的壯漢民族歷史文化底蘊，涵蓋傳說學、文化學、民族學、考古學、民俗學、社會學、哲學及宗教學等多種人文學科領域，形成一個相當廣闊的學術空間。

# 序

梁庭望

徐亞娟的新著《西江流域龍母傳說的嬗變》給了我一個驚喜，多年以來，我一直在期望有一部比較宏大的龍母文化論著，現在終於如願以償。龍母文化屬於西江流域著名的古老文化，影響深遠。在壯族中，起碼在先秦就流行，新中國成立前，每年農曆三月初三，整個壯族地區家家戶戶蒸食五色飯迎接斷尾蛇龍。此節日綿延兩千多年之久。龍母文化中的角色，龍母壟斷到底，沒有父輩的身影，可見是屬於女性氏族時代。大約萌芽於先秦的壯族麼經，就說南海蛟龍登岸化身為小夥子，夜與農家姑娘同宿，女懷孕生男嬰，長大後拿弓箭保衛南海，可見龍母傳說的特殊意義。但過去的研究情節單元分散，沒有像《西江流域龍母傳說的嬗變》這樣彙集完整。這部新著雖然還不能說盡善盡美，但她視野開闊，資料宏富，提煉中規，破解準確，讚頌民族團結，多有創見，是一部比較全面、比較深刻，多有啟迪的新著。

從研究史略開始，作者就把人的思緒拉到了雲飛逸，在縱向上，從秦漢經唐宋到元明清，龍母文化以文人墨客獵奇、歷代官方誥敕、民間傳說愈加豐滿，三條線交叉纏繞發展至今。在橫向上，像乘著無人機瀏覽了神州大地，從西江的西江流域到湘南、西南，往北經過江浙、山東直抵東北黑龍江；在敘述上，從古到今對各家所說評說有致，多有創見。西江精彩紛呈的傳說不說，山東秃尾巴老李、浙江老白龍、江蘇蛋生龍、北京延慶蘋果龍、雲南大理白族龍……都在文中露面。總之，給人予視野開闊、思維馳騁之感。這就為採取比較研究法創造了條件。

但能夠為此著奠定堅實根基的是資料的宏富。考以往與龍母有關的文章、著作，往往集中在一地一事，看不到全貌。本著作則幾乎囊括包括記錄本、

轉錄本、轉述本、引用本古今相關資料。從《史記》開始，歷經《搜神記》、《搜神後記》、《南越志》、《嶺表錄異》、《太平寰宇記》，一直到明清府州志、廟碑，凡涉及到龍母的，盡收其中。不僅如此，書中還容納了作者實地調查獲得的寶貴材料，包括在調查中得到的 22 則口頭傳說，以及西江流域鄉村社會環境、歷史、地理、政治、經濟、文化大量的資料，對相關具體地域文獻和地方學者著作的孤僻資料，哪怕將近一域，亦視為寶而不棄。這適於建立母題分析研究法平臺。

本書不是對龍母文化進行平面簡述，而是進行提煉，得出了令人回味的結論。例如作者提煉了情節單元，提煉出壯漢兩種相近而不完全相同的情節，壯族為收蛇、養蛇、斷尾、化龍、葬母、掃墓；漢族為蛋生龍、畜龍、斷尾、離家、葬母、移墓、掃墓、始皇欲聘。漢族掘尾龍情節演化有一個過程，作者認為，秦統一嶺南後漢族進入嶺南，接受了壯族的掘蛇神，將其改造為掘尾龍，歷經三個階段：雛型階段—秦漢到南北朝；成型階段—唐宋；定性階段—明清，這個提煉是比較準確地，給人很大的啟示。

以往的研究，圍繞著以粵西悅城和桂東梧州、藤縣為圓圈，反反覆覆傳播兩千年，就是不與嶺南原住民掛鉤，龍母傳說中核心部分的若干壯語詞彙被晾在一邊，結果是不知所云，無法溯源。徐亞娟文本在論述掘尾龍形成過程和特點之後，在第五章「龍母傳說蘊藏的壯民族文化因子」中的「語言文字學提供的信息」一節，一連提供了三類語言龍蛇稱謂、龍母稱謂、其他稱謂 20 多個壯語詞漢語音譯：「當洪」(Danghhung, 大蛇)、「破阻」(boqcoh, 吹風蛇)、「撲岸」(bouxaen, 小蛇)、「掘」(gud, 斷尾、短尾)、「特倔」(daeggud, 斷尾蛇子)、「掘尾龍」(longzrianggud, 斷尾龍)；「溫」(vwnz, 人)；「蒲」(buz, 奶奶、老婦)、「乜」(meh, 母親)、「婭」(yah, 祖母、老婦、妻子)、「婭蒲」(yahbuz, 祖母、老婦)、「婭僕」(yahbuz 祖母、老婦人)、「婭邁」(yahmai, 老寡婦)、「溫媪」(vwnzlaox, 老婦人)、「圖額」(tuzngieg 蛟龍)；「達」(dah, 河流)、「達額」(dahngieg, 蛟子河)、「達婭」(dazyah, 老婦人河)、「羅波潭」(rengzlaoxbuz 老婦潭)、「凌佬僕」(rengzlaoxbuz, 老婦潭)、「夏黃」(yahvuengz 女王村、老女王村)、「南蛇嶺」(ndoidanghnuen, 蟒蛇嶺)、「板」(mbanj, 村莊)、「板下垌」(mbanjyahdoengh, 老婦田垌村)。本著作不僅破解這些壯語詞，而且解釋了壯語與漢語最大區別：修辭語置後，漢語的修飾語在前，中心詞在後；壯語恰好相反，中心詞在前，修飾語在後。這就破

解了長期以來的疑團，解釋了屢屢出現在漢文典籍中的這些詞語的真正含義。

《西江流域龍母傳說的嬗變》的可貴之處還在於，文中屢屢有創新的見解。首先是將龍母文化劃分為兩段，第一段為原生型斷尾蛇結階段，第二段為漢化斷尾龍階段，這一分段不僅符合願意，而且利於展開研討，在第一章綜述之後，本書用二、三兩章展開對漢化斷尾龍進行了相當全面的探索。但如果不尋根溯源，上述研究就讓人感到迷霧，於是緊跟著在第四章詳細溯源。在溯源部分，作者並不止步於詞語的破解，而是挖掘出龍母文化的壯族原始宗教根底，這就理清了龍母傳說的根源。本書還第一次追溯了自秦代以來歷代中央王朝的誥敕，揭示中央王朝出於統治的需要，利用龍墓傳說籠絡人心。但文中說龍母屢屢過不了五嶺，返還而亡，暗示嶺南黎民並不買帳，這很有嚼頭。此外，對斷尾與成年儀式的關係、移墓與壯族二次葬的關係的探討，「三月三」歌圩的生殖意蘊，也很有新意。

本書研究的最終成果，是探討壯族掘尾蛇吸收漢文化以後，演化為掘尾龍的過程。闡明了掘尾龍身份變化以後增加的情節元素，使之愈加豐滿，愈加人情化。其背後蘊含壯漢於秦甌戰爭後化干戈為玉帛，壯侗語族民族的駱越方國很快加入了中央王朝的郡縣制，結束了先秦侯國（方國）的半獨立狀態，促進了壯侗語族民族社會的發展，別有深意。壯漢文化之所以能夠比較迅速融合，歸根結底是相同的農業經營方式易於互相吸收的結果，這和農業民族與草原民族雖有長城之下的茶馬交易，卻屢屢發生齟齬不同。

這說明，《西江流域龍母傳說的嬗變》還可以探索得再深一些。但本書立下的掘尾龍蛇文化融合的實例，其意義不侷限於探討一條蛇一隻龍的關係，而是在於中華文化幾千年來如何在接觸中，互相吸收，互相融合。以漢文化為支柱，融合眾多邊疆民族的文化，最終打造成中華民族光輝燦爛的文化。以致世界其他文明古國文化或消亡，或轉移，而中華文化獨存，熠熠生輝。《西江流域龍母傳說的嬗變》的研究，深意於此。是為序。

梁庭望

2020年6月15日於中央民族大學



# 目次

序	梁庭望	
導	言	1
第一節	龍母傳說研究史略	2
一、	探索：民國時期的龍母傳說研究	4
二、	發展：改革開放時期的龍母傳說研究	5
三、	爭鳴：文化產業開發熱引發的龍母研究熱潮	7
第二節	選題意義及目的	9
第三節	資料使用及研究方法	13
一、	資料來源和範圍	13
二、	主要概念和用語簡釋	14
三、	研究方法	15
第一章	龍母傳說的歷史傳統	19
第一節	龍母傳說與正史記錄	19
一、	傳說與史實	19
二、	秦皇嶺南設郡	21
第二節	龍母傳說的展演	24
一、	雛型階段：漢代～南北朝	25
二、	成型階段：唐宋時期的「龍母」	33
三、	定型階段：明清以降龍母傳說的變異	38
第三節	西江流域龍母傳說的社會寫本	47
一、	記錄本	48
二、	轉錄本	49
三、	轉述本	50
四、	引用本	51
第二章	西江流域龍母傳說的遷播	53
第一節	文人渲染	53
一、	詩文演繹	54
二、	筆記小說	56
第二節	官方造勢	58
第三節	坊間流佈	65
一、	西江壯族地區龍母傳說的口頭形態	65

二、西江漢族地區龍母傳說的口頭形態	66
三、西江之外的口傳異文	67
第四節 龍母傳說遷播形態的分析	69
一、龍母傳說的發展形態	70
二、龍母傳說與其他故事的情節牽連	70
三、龍母傳說在流傳中日漸豐盈	70
第三章 西江龍母傳說情節的文化解析	73
第一節 西江流域龍母傳說的情節單元	73
一、西江壯族地區龍母傳說的情節單元	74
二、西江漢族地區龍母傳說的情節單元	82
第二節 民間傳統中龍母傳說的結構與情節單元	85
第三節 壯漢地區龍母傳說情節單元比較	87
一、龍（蛇）來歷	87
二、斷尾原因	88
三、離家	89
四、葬母	89
五、移墓	89
六、掃墓	89
七、始皇迎聘	90
第四節 斷尾與成年考驗	90
一、何以斷尾	90
二、斷尾與成年變形考驗	92
第五節 從葬母和移墓看壯族喪葬習俗	93
一、移墓與二次葬習俗	94
二、崖葬習俗	97
第四章 西江流域龍母傳說淵藪新探	101
第一節 尋找龍母傳說原生態的歷程	101
一、70年代末，壯族代表節日「三月三」的 確定	101
二、80年代中後期，關於龍母族屬的考察	102
三、本世紀初，壯族龍母文化集中點的確立	103
第二節 掘尾蛇傳說與壯族原始宗教	104
一、蛇圖騰崇拜	104

二、掘尾蛇傳說與生殖崇拜	109
三、水神崇拜	112
第三節 從掘尾蛇傳說到掘尾龍傳說的嬗變	114
一、蛇的形象	114
二、龍母形象	115
第四節 龍母傳說傳承形式的嬗變及其遷播原因	116
一、傳承形式的嬗變	116
二、龍母傳說嬗變的原因	117
第五節 由龍母傳說看壯漢民族文化的融合	118
第五章 龍母傳說蘊藏的壯民族文化因素	121
第一節 語言文字學提供的信息	121
一、蛇的稱謂	121
二、老婦人的稱謂	122
三、其他稱謂	124
第二節 民俗中的蛇文化遺存	125
一、蛇圖騰紀念日——「三月三」	125
二、其他民俗遺存	127
第三節 壯族原生型民間宗教中的蛇文化遺存	129
一、龍母廟遺存	129
二、師公教神靈中的龍母及麼教中的蛇形象	132
第四節 壯族地區的蛇文化考古遺存	136
一、墓葬中的蛇形象	137
二、出土文物中的蛇形象	137
第六章 西江流域龍母文化的當代關注	141
第一節 非物質文化遺產保護的興起與發展	141
第二節 作為非物質文化遺產的生存處境	143
一、民俗理想的失落	144
二、鄉村閑暇生活背景的消失	144
三、數字化傳播對傳說特徵的影響	144
第三節 龍母文化的保護與開發	145
結束語 弘揚龍母文化的當代意義	151
參考文獻	153
後記	159